

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La recherche ouvre des voies nouvelles

Quelques applications **Brown Boveri** du domaine de la haute fréquence:

**Postes émetteurs à ondes courtes pour trafic transocéanique**

**Postes émetteurs de radiodiffusion**

**Postes émetteurs-récepteurs pour l'armée et pour l'aviation**

**Installations radiotéléphoniques pour la police**

**Générateurs à haute fréquence pour usages industriels**

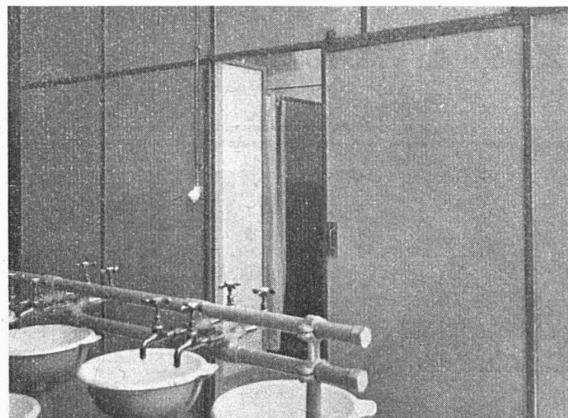
**Installations de téléphonie par ondes porteuses sur lignes  
à haute tension**

**Société anonyme BROWN BOVERI et C<sup>ie</sup>, Baden**

Bureaux techniques à Lausanne, Baden, Bâle et Berne

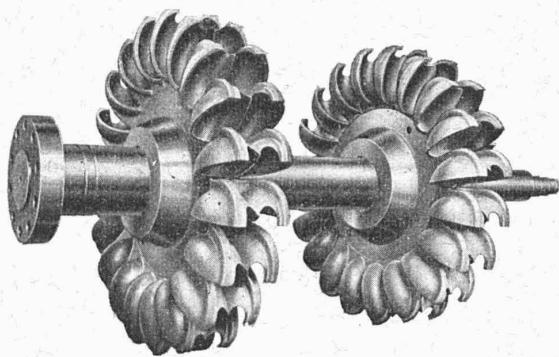
## Plaques Eternit

pour revêtements extrêmement durs et lavables, ou pour panneaux de portes, cloisons, portes de cabines, parapets de balcons, etc.



## Plus d'un ingénieur cantonal se félicite

d'avoir construit des routes en béton ces dernières années. Maintenant ses frais d'entretien sont restés très faibles et il n'a pas le souci de trouver du goudron et du bitume pour l'entretien de ses revêtements.



Nouvelles roues motrices des Turbines Pelton de 14,000 CV  
de la Centrale C. F. F. d'Amsteg.

## TURBINES HYDRAULIQUES

Régulateurs — Barrages et vannes  
Conduites forcées

Charpentes métalliques — Chaudronnerie  
Appareils de transport et de manutention  
Téléfériques

Mécanique générale, ponts roulants  
Appareils pour usines à gaz  
Abattoirs et installations de récupération  
des déchets d'abattoirs  
Appareils en acier inoxydable  
Fonderie de fer et de bronze  
Tracteurs industriels et agricoles

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY**

TÉLÉPHONE 53012

S.  
A.

### Le béton en spate pesante

d'un poids spéc. de 3,3—3,5 t/m<sup>3</sup>  
remplace avantageusement les

### contre-poids en fonte

pour tous les chemins de fer  
et industries. Matériel 100 %  
suisse, livrable en toutes quan-  
tités et dimensions.

Les demandes sont à adresser à la  
Fabrique d'articles en béton

**SCHORI & WEBER, ing., Biel**

Gare 20

Tél. 3660

### Instruments de mesure :

MANOMÈTRES  
THERMOMÈTRES  
COMPTEURS

### Accessoires de chaudières :

ROBINETS A CLAPET  
ROBINETS A TASSEAU  
APPAREILS DE SURVEILLANCE  
POMPES, ÉLÉVATEURS, etc.

**MANOMETER A. G., Zurich 11**

Andreasstrasse 19

Téléphone 66466



1836

**E. FATZER S. A. Romanshorn**

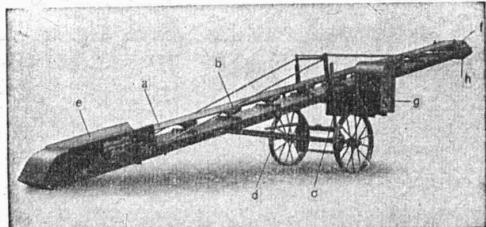
1942

La plus ancienne usine de câbles métalliques

Câbles métalliques pour l'industrie et l'agriculture

DEFAG-LAY : Câbles à faible distorsion et sans  
tensions intérieures

## TRANSPORTEURS A COURROIE "RACO"



L'emploi de transporteurs à courroie RACO, de chargeurs à godets marchant sur chenilles ou d'autres appareils transporteurs — machines éprouvées que nous livrons comme spécialités — augmente le rendement tout en réduisant considérablement les frais de manutention.

Prospectus et offres à disposition.

**ROBERT AEBI & C<sup>E</sup> S. A., ZURICH**

Bureau technique

Fabrique de machines d'entreprises

Tél. 31.750

Succursale à Zollikofen (Berne)

# STELLA.



Hall principal de la gare Genève-Cornavin peint avec « Ferrosite » Stella brun-cuivre.



Passage à niveau sur la ligne Genève-Lausanne verni avec Email Stella blanc, rouge et noir.

Depuis 28 ans fournisseur régulier des CFF.

**Peintures antirouilles « Ferrosite »** spéciales pour halls de gares, ponts et pylônes

« Email-Stella », blanc, rouge, noir, pour passages à niveau.

Email vert « CFF » pour wagons.

**Vernis pour sièges 17258.**

**Peintures spéciales** pour toits de wagons et wagons-marchandises.

**Tous les vernis pour l'industrie** à base nitrocellulosique, synthétique et à l'huile.

**Politures et mattines** pour meubles, boîtes de radio, etc.

**Vernis nitrocellulosiques** et à l'alcool **pour jouets.**

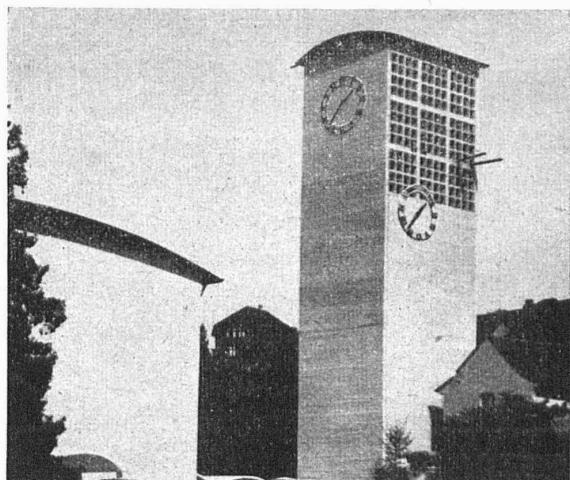
**Apprêts incolores et colorés** pour feutre et paille.

**Vernis-email** pour machines agricoles, verts, rouges, noirs et bleus.

**Vernis et couleurs** pour le bâtiment.



Tous produits de la  
**FABRIQUE STELLA S.A.**  
VERNIS, COULEURS ET ENCRAS D'IMPRESSION  
VERNIER-GENÈVE - Tél. 2 15 70



NOUVELLE ÉGLISE DORNACH  
4 horloges électriques de tour avec dispositif pour la frappe des heures.

Nous construisons des

**HORLOGES ÉLECTRIQUES**  
depuis 80 ans

**FAVAC**

Fabrique d'appareils électriques S.A.  
NEUCHATEL

## Service Technique suisse de placement.

(suite)

579. *Technicien d'exploitation.* Projets, éventuellement surveillance d'exploitation. Zurich.

581. *Employé technique.* Entreprise industrielle du voisinage de Zurich.

583. *Technicien mécanicien.* Langue maternelle : français. Petite mécanique, à même de diriger une équipe de 15 à 20 ouvriers. Suisse occidentale.

585. *Dessinateur mécanicien.* Carrosserie, wagons. Suisse orientale.

587. Plusieurs *constructeurs et dessinateurs.* Outilage. Ateliers de construction de Suisse orientale.

591. Jeune *technicien mécanicien.* Mécanique générale. Fabrique de machines du nord-est de la Suisse.

593. *Dessinateur mécanicien.* Montage d'installations mécaniques. Suisse orientale.

595. *Dessinateur technique.* Installations électriques. Zurich.

597 a. Quelques *techniciens mécaniciens*, de même :

b) *Ingénieur.* Brevets. Age : environ 35 ans. Importante fabrique de machines de Suisse orientale.

599. *Technicien électrique ou dessinateur électrique.* Tableaux de distribution. Surveillance de l'exécution. Langue française désirée. Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1941 : 545, 635 ; de 1942 : 253, 259, 299, 325, 351, 431, 447, 479, 481, 491, 495, 501, 519.

### Section du bâtiment et du génie civil.

740 a. Deux *techniciens* en bâtiment, de même :

b) Deux *techniciens* en génie civil. Travaux militaires avec engagement à base civile.

742. *Technicien en bâtiment.* Bureau et chantier. Suisse centrale.

744. *Technicien en génie civil.* Bureau et chantier. Galeries et fortifications. Travaux militaires avec engagement à base civile.

746. Jeune *technicien en génie civil ou technicien géomètre.* Levers topographiques. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

748. *Ingénieur constructeur ou technicien en génie civil.* Chantier (paye et assurances). Suisse centrale.

754. *Technicien en génie civil.* Mensurations. Centrale électrique de Suisse centrale.

758. Jeune *technicien ou dessinateur en constructions métalliques.* Charpente métallique et mécanique générale. Age : environ 25 ans. Atelier de Suisse romande.

760. Jeune *dessinateur en béton armé.* Plans d'armature et listes de fers. Zurich.

766. Jeune *dessinateur en béton armé.* Plans d'armature et listes de fers. Zurich.

770. *Technicien en génie civil.* Travaux hydrauliques, bureau et sur le terrain. Administration cantonale de Suisse orientale.

772. Jeune *ingénieur civil, géomètre ou technicien en génie civil.* Levers, projets d'aménagement de forces hydro-électriques, montagne. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

776. *Technicien en bâtiment.* Constructions en bois, calculs statiques. Suisse centrale.

778. Jeune *ingénieur civil.* Calculateur, béton armé et constructions métalliques. Bureau d'ingénieur du nord-ouest de la Suisse.

780. Quelques *ingénieurs ruraux ou géomètres*, éventuellement *ingénieurs civils.* Piquetages d'assez importants travaux d'amélioration foncière. Suisse orientale.

782. Jeune *dessinateur en bâtiment.* Travaux du bâtiment et du génie civil. Zurich.

784 a. Jeune *dessinateur en génie civil.* Travaux de bureau en général et machine à écrire. De même :

b) Jeune *technicien en génie civil.* Piquetages, drainages, nivellages et direction de travaux pour améliorations foncières.

786. *Technicien en génie civil.* Projets de routes. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

788. Jeune *ingénieur constructeur.* Calculs statiques en charpente métallique et constructions en béton armé. Suisse orientale.

792. Jeune *technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment.* Plans et détails d'exécution. Bureau d'architecte de Suisse centrale.

798. Jeune *architecte.* Plans et mètres. Service cantonal d'architecture. Suisse orientale.

800. Jeune *architecte diplômé ou technicien en bâtiment.* Projet d'un bâtiment de commerce. Bureau d'architecte de Suisse centrale.

802 a. *Ingénieur constructeur.* Béton armé, de même :

b) *Dessinateur en béton armé.* Bureau d'ingénieur de Zurich.

804. *Technicien,* en qualité de conducteur d'un camp de travail avec équipe de 100 à 150 hommes, pour la surveillance de travaux de drainage, construction de routes, construction de baraquements, etc.

806. Jeune *ingénieur civil ou technicien en génie civil.* Piquetages et nivellages pour travaux en galeries.

Sont pourvus les numéros, de 1942 : 240, 248, 308, 394, 484, 656, 698, 720, 726, 732, 734, 736.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

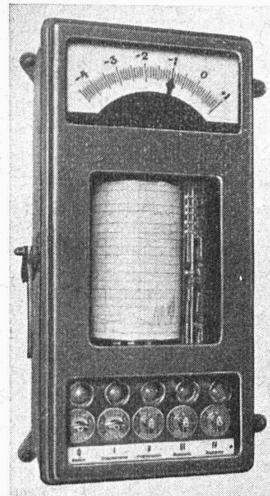
ANDRÉ SCHOTT INGÉNIEUR-  
ROTISSERIE, 1 CONSEIL  
GENÈVE TÉLÉPH. 50 398

# COMPTOIR SUISSE

23<sup>e</sup>

Lausanne 12-27 septembre 1942

Billets simple course valables pour le retour



## Atelier de construction de matériel pour le service des eaux

Téléindicateurs de niveau pour distributions d'eau, centrales hydro-électriques et pour l'industrie pétrolière. Jaugeurs à distance de pression et de débit. Télécommandes automatiques ou manuelles de pompes, turbines, vannes, clapets, vannes de barrage, etc. Dispositifs de protection pour pompes; Conjoncteurs limnimètres; Télécommandes pour réserves d'incendie; Limnigraphes; Limnimètres à transmission téléphonique. Toutes constructions s'y rapportent.

**F. RITTMAYER**  
(S. A.)  
**ZUG**  
Maison Fondée en 1904

BREVETS D'INVENTION  
Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils  
Bundesgasse 16 — Téléphone

**E. BINZ** Oberdorf V (Suisse)



Toutes Vis et pièces décollées pour appareils Travail soigné à des prix intéressants



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

## Ingénieur

très expérimenté, ayant la pratique des travaux de tunnels, est demandé pour la direction de chantiers en Suisse romande. Offre manuscrite détaillée avec âge, préventions, copie certificats ou références, sous chiffre E. 7664 X. Publicitas, Genève.



**J. J. BUSER** s. a.  
**BALE 15**

Tél. 2 23 98,

Isolants pour l'électricité  
Articles moulés en résine artificielle

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

**LAUSANNE**

Terreaux 31  
Téléphone 2 35 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

*Protection du moteur!*  
*Sécurité de l'installation!*

assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**

Livré en exécution uni, bi et tripolaire de 0,1 à 35 amp.

Demandez le tarif explicatif 8002 f à la  
Représentation générale STOTZ-KONTAKT

A. W. WIDMER, ZURICH 1, Löwenstr. 11. - Tél. 5 29 95

## Assurances de garantie :

### Le prix de l'ouvrage vous est payé 100 % ...

Les retenues opérées à titre de garanties grèvent les entrepreneurs et maîtres d'état de lourdes charges, car elles réduisent leur fonds de roulement et les obligent ainsi à faire appel dans une plus grande mesure au crédit.

Quels sont par contre les avantages que présente l'assurance de garantie ?

Elle assure le paiement intégral du prix de l'ouvrage, parce qu'elle supprime toute retenue de garantie et permet aux entrepreneurs et maîtres d'état de disposer librement de tout leur fonds de roulement.

Pour tous renseignements et prospectus s'adresser à la

**Winterthur**  
**ACCIDENTS**

Société Suisse d'Assurances contre les Accidents à Winterthur

## Que pensent du **Plastiment** les techniciens autorisés ?



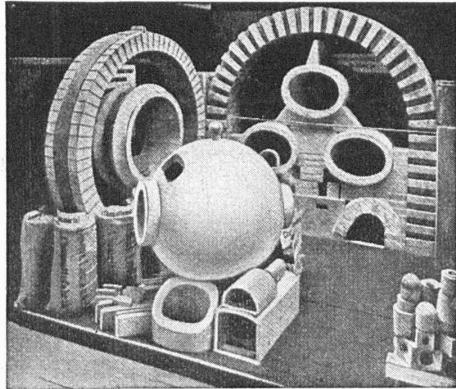
### ② Un ingénieur:

Le calcul rigoureux des efforts de torsion dans les profils de béton armé asymétriques se heurte souvent à des difficultés presque insurmontables. La plupart du temps, il faut compter avec un certain degré d'insécurité, qui peut être cependant fortement réduit par l'adjonction de Plastiment au ciment Portland. Il est établi que le Plastiment augmente la résistance du béton d'environ 50 % à la compression et d'environ 35 % à la traction de flexion. Le Plastiment compense donc, et au delà, la diminution du degré de sécurité habituel.

**Le Plastiment ne devrait manquer dans aucune construction en béton dont on exige le maximum de travail.** Prospectus et tous renseignements auprès du fabricant.



**KASPAR WINKLER + CO**  
**ZURICH/ALTSTETTEN**  
TEL. 553/43



Exposition nationale 1914. Médaille d'or.

# Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S.A.

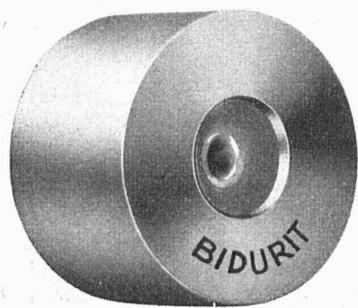
**Fondée en 1872**      **Lausen (Bâle-Camp.)**      **Tél. N° 72.282**

**Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse, silicieuse,  
au corindon, au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries**  
**PRODUITS** { **anti-acides  
isolants**



**Carreaux en grès pour dallages et  
revêtements, uni, porphyré, flammé**

**DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES**



## BIDURIT

Métal dur de coupe et  
outils en métal dur

Plaquettes et barrettes brutes  
Burins — Filières — Canons  
Pointes de tour — Jauge

### Appareils pour mesurer les angles des burins

Mèches — Fraises

Demandez notre catalogue illustré !

## TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

SECTION MÉTAL DUR

Tél. 34.11



Protection contre  
le feu et les gaz.  
Appareils médicaux

USINE  
**FE GA**

LAUSANNE BERNE ZURICH

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES - MODÈLES - RECHERCHES - EXPERTISES

**EDMOND LAUBER**

Ing. dipl. E.P.F. - Conseil en matière de propriété industrielle.

9, Avenue Marc Monnier

GENÈVE

Téléphone 53188

### Jeune dessinateur

désirant se perfectionner dans la profession ainsi que dans la langue française **CHERCHE PLACE DE VOLONTAIRE** chez

### ARCHITECTE

en Suisse romande. 2 années de Technicum, diplôme préparatoire, 1 année de pratique de bureau.

Ecrire sous chiffre Z 21695 U à Publicitas, Biel.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE (SUISSE).

### A VENDRE

### THÉODOLITE à répétition KERN

en très bon état. Diamètre du cercle horizontal 15 cm. Agrandissement 30 fois. Trépied neuf.

Prix : Fr. 750.— net.

Prise d'écrire à **A. SUNIER, Jongny s. Vevey.**